XciteRC®

Bedienungsanleitung
Manual
Mode d'emploi

eurocopter
an EADS Company

#12000000 Eurocopter Tiger 2.4 GHz
#12001000 Eurocopter EC175 2.4 GHz

DE

Inhaltsverzeichnis

Bestimmungsgemäße Verwendung 3
Lieferumfang 3
Benötigtes Zubehör 3
Erklärung der Gefahrensymbole 3
Sicherheitshinweise 3
Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien bzw. Akkus 5
Modellbeschreibung 5
Das Fernsteuersystem 6
Fernsteuerung (Sender) 6
Sender als Ladestation nutzen 7
Laden über USB-Kabel 7
Starten und fliegen 7
RC-Funktionen 8
Landen: 8
Wartung 9
Fehlersuche 9
Reparaturen, Ersatzteile 10
Hinweise zum Umweltschutz 10
Hinweise nach Batteriegesetz 11
Explosionszeichnungen 33
Ersatzteile 35
Konformitätserklärung 37

Impressum
Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der

XciteRC Modellbau GmbH & Co. KG
Autenbachstrasse 12
D-73035 Göppingen
Phone: +49 7161 40 799 0
Fax: +49 7161 40 799 99
E-Mail: info@xciterc.de
Web: www.XciteRC.de

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand des Produkts bei Drucklegung, Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten. Aus Angaben und Abbildungen dieser Bedienungsanleitung können keine Ansprüche abgeleitet werden.

KEINE HAFTUNG FÜR DRUCKFEHLER! ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN!
Die jeweils neueste Version dieser Anleitung finden Sie im Internet unter www.XciteRC.de

© Copyright 2013 by XciteRC-Modellbau GmbH & Co. KG

Vielen Dank für den Kauf des **EUROCOPTERS** von XciteRC. Die vorliegende Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise für den Betrieb Ihres neuen Modells. **Lesen Sie deshalb, bevor Sie das Modell in Betrieb nehmen, alle Anweisungen dieser Bedienungsanleitung vollständig durch, damit Sie Ihr Modell gefahrlos betreiben können.**

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Bestimmungsgemäße Verwendung
Der EUROCOPTER ist ein flugfertig aufgebauter elektrisch angetriebener Helikopter einschließlich Motor und Drehzahlregler. Die Steuerung erfolgt drahtlos durch die beiliegende 2.4 GHz Funkfernsteuerung. Das Modell darf nur in einem geeigneten und ausreichend großen Raum ohne Hindernisse betrieben werden. Die Benutzung im Freien wird ausdrücklich nicht empfohlen.
Das Produkt ist kein Spielzeug und nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet, bei unter 14-jährigen muss die Wartung und der Betrieb des Modells von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
Lesen und beachten Sie vor Inbetriebnahme alle Warn- und Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung!

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise zum Umgang mit diesem Produkt. **Bewahren Sie die Bedienungsanleitung deshalb zum Nachlesen auf und geben sie bei Weitergabe des Fahrzeugs an Dritte mit. Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise führen zum Erlöschen der Gewährleistung.**

Lieferumfang
RTF-EUROCOPTER, vormontiert
Sender
Antriebsakku (eingebaut)
USB-Ladekabel
Bedienungsanleitung mit Ersatzteileliste

Benötigtes Zubehör
6x AA-Batterien oder Akkus für den Sender

Erklärung der Gefahrensymbole

WARNUNG: diese Hinweise **müssen** durch den Betreiber **zwingend** beachtet werden! Eine Missachtung dieser Hinweise kann die sichere Funktion beeinträchtigen. Diese Hinweise dienen auch zu Ihrer eigenen Sicherheit und der anderer Personen!

ACHTUNG: diese Hinweise **müssen** durch den Betreiber beachtet werden! Eine Missachtung dieser Hinweise kann Schäden aller Art, Gewährleistungsverlust usw. zur Folge haben.

Hinweise oder Tipps, durch welche ein problemloser Betrieb gewährleistet wird.

Hinweise zur Pflege und Wartung, um eine lange Haltbarkeit des Produkts zu gewährleisten.

Sicherheitshinweise
Die folgenden Sicherheitshinweise müssen unbedingt beachtet werden. Für Sach-, Personen- oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise entstehen, übernimmt die XciteRC Modellbau GmbH & Co. KG keine Haftung. In diesen Fällen erlischt die Gewährleistung.
Bewegen Sie Ihr Modell immer mit größter Vorsicht und Verantwortung, ansonsten kann es zu Schäden an

fremden Eigentum oder gar Personenschäden kommen. Wir empfehlen deshalb, den Betrieb über eine Haftpflichtversicherung abzusichern. Sollten Sie schon eine Haftpflichtversicherung besitzen, informieren Sie sich vor Inbetriebnahme des Modells, ob funkferngesteuerte Modelle in entsprechendem Umfang mitversichert sind.

-

Das Produkt enthält kleine Teile, die beim Verschlucken gesundheitliche Schäden verursachen können; sie müssen daher von Kindern unter 3 Jahren ferngehalten werden
- Das Produkt ist kein Spielzeug und nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet.
- Der Betrieb von funkferngesteuerten Modellen erfordert Übung. Bewegen Sie Ihr neues Modell deshalb zu Anfang besonders vorsichtig und machen sich mit der Reaktion auf Ihre Steuerbefehle vertraut.
- ***WARNUNG:*** Der sichere Betrieb erfordert Konzentration und schnelle Reaktion. Betreiben Sie das Modell nicht, wenn Sie müde sind oder unter Alkohol- oder Medikamenteneinfluss stehen – **Unfall- und Verletzungsgefahr!**
- ***WARNUNG:*** Die Steuerung dieses Modells erfolgt über Funksignale, die durch die Umgebung beeinflusst werden können. Dadurch können Sie unter Umständen die Kontrolle über Ihr Modell verlieren. Das Modell darf nur in einem geeigneten und ausreichend großen Raum ohne Hindernisse betrieben werden.
- Betreiben Sie Ihr Modell deshalb nur bei ausreichenden Lichtverhältnissen in direktem Sichtkontakt, abseits von Autos, Verkehr und Menschen – **Unfall- und Verletzungsgefahr!**
- ***WARNUNG:*** bedingt durch die geringe Größe und Gewicht darf das Modell keinem starken Wind oder Zugluft ausgesetzt werden. Vermeiden Sie Flüge in der Nähe geöffneter Fenster oder Klimaanlagenausströmer- **Absturzgefahr!**
- Betreiben Sie Ihr Modell nicht während eines Gewitters oder in der Nähe von Funkmasten oder Hochspannungsleitungen.
- Funkferngesteuerte Modelle dürfen nicht ohne weiteres im öffentlichen Raum (Straßen, Wege, Plätze oder Seen) betrieben werden. Erkundigen Sie sich deshalb vorab, wo der Betrieb zulässig ist. Dies gilt auch für Privatgelände, hier ist die Zustimmung des Besitzers erforderlich.
- ***WARNUNG:*** Achten Sie darauf, dass weder Finger, noch Haare oder lose Kleidung in drehende Teile oder die Propeller/Rotoren gerät – **Verletzungsgefahr!**
- Schalten Sie immer zuerst den Sender ein, dann das Modell.
- ***BEACHTE:*** während des Betriebs muss der Sender immer eingeschaltet bleiben!
- Fahren Sie Ihr Modell niemals mit schwachen Senderbatterien, da dies die Reichweite drastisch reduziert.
- Wird der Fahrakku leerer, wird zuerst das Modell langsamer, bis es nicht mehr richtig auf Steuerbefehle reagiert. Stellen Sie den Betrieb spätestens dann ein und wechseln den Fahrakku oder laden ihn wieder auf.
- Halten Sie sich sorgfältig an die Anweisungen und Warnhinweise für das vorliegende und jedes andere von Ihnen benutzte Zubehör (Ladegeräte, wiederaufladbare Akkupacks usw.).
- ***WARNUNG:*** Halten Sie Verpackungsmaterial, Kleinteile, Chemikalien und alle elektrischen Komponenten von Kindern fern – **Unfall- und Verletzungsgefahr!**
- Das Modell und der Sender dürfen weder feucht noch nass werden, da insbesondere die Elektronik (Empfänger, Drehzahlregler, Servo) und ggf. verwendete Lithiumakkus nicht wasserdicht sind! Betreiben Sie das Modell deshalb nicht bei Regen (oder dichtem Nebel), in nassem Gras oder fahren durch Pfützen oder Schnee.
- ***WARNUNG:*** **Brand- und Explosionsgefahr durch eindringende Feuchtigkeit bei Lithium-Akkus!**
- Kunststoff (z.B. Rumpf oder Rotorblätter) ist bei kalten Temperaturen (unter 10° C) weniger flexibel und kann daher leichter brechen.
- Das Umbauen oder verändern des Modells ist aus Sicherheitsgründen und der CE-Zulassungsbestimmungen nicht gestattet, das gilt im Besonderen für den Sender, Empfänger und Drehzahlregler. War-

tungsarbeiten oder Reparaturen mit Originalersatzteilen sind hiervon ausgenommen.
- Nach Gebrauch schalten Sie zuerst das Modell und dann den Sender aus.
- ⚠ ***WARNUNG:*** Entnehmen Sie anschließend die Antriebsakkus bzw. Batterien aus dem Modell und Sender. Bewahren Sie das Modell nie mit eingebautem Akku auf. **Brandgefahr!**
- Lagern Sie die Akkus separat auf einer nicht brennbaren Unterlage.
- Die Antriebskomponenten (Motor und Drehzahlregler) und der Fahrakku können während des Betriebs sehr warm werden.
- ⚠ ***WARNUNG:*** **Verbrennungsgefahr!** Lassen Sie diese Komponenten nach dem Betrieb (und auch vor jedem Akkuwechsel) vollständig abkühlen!

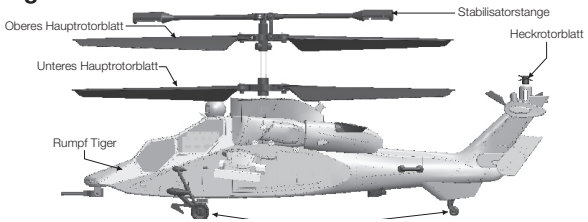
Die Inbetriebnahme und der Betrieb des Modells erfolgt einzig und allein auf Gefahr des Betreibers. Nur ein vorsichtiger und überlegter Umgang beim Betrieb schützt vor Personen- und Sachschäden.

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien bzw. Akkus

- Batterien und Akkus von Kindern fernhalten! Lassen Sie Batterien und Akkus nie unbeaufsichtigt, da sie von Kindern oder Haustieren verschluckt werden können!
- Verwenden Sie ausschließlich die empfohlenen oder gleichwertige Batterietypen/Akkus.
- ⚠ ***WARNUNG:*** Batterien/Akkus nicht großer Hitze aussetzen oder ins Feuer werfen – **Brand- bzw. Explosionsgefahr!**
- ⚠ ***WARNUNG:*** Batterien/Akkus nur mit der korrekten Polarität einsetzen, nicht kurzschließen – **Brandgefahr – bzw. Explosionsgefahr!**
- Nach Möglichkeit immer alle Batterien gleichzeitig austauschen, niemals neue und gebrauchte Batterien sowie Akkus mit unterschiedlichem Ladestand gleichzeitig verwenden.
- Verwenden Sie keine defekten oder beschädigten Batterien oder Akkus – Brandgefahr! Bei Berührung mit der Haut außerdem Verätzungsgefahr, Schutzhandschuhe verwenden!
- ⚠ ***WARNUNG:*** Versuchen Sie nie, nicht wiederaufladbare Batterien an einem Ladegerät aufzuladen – **Brandgefahr- bzw. Explosionsgefahr!**
- Entnehmen Sie die Akkus zum Laden aus dem Gerät.
- Das Aufladen darf nur mit einem für den Akkutyp geeigneten Ladegerät auf einer feuerfesten Unterlage und unter permanenter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen – Brandgefahr!
- Verbrauchte Batterien sofort aus den Geräten entnehmen.
- ⓘ ***BEACHTE:*** NiMH-Akkus müssen spätestens alle 3 Monate kontrolliert und gegebenenfalls nachgeladen werden, da es ansonsten bedingt durch die typenspezifische Selbstentladung zur Tiefentladung und somit Zerstörung der Akkus kommen kann! Verwenden Sie deshalb nach Möglichkeit sogenannte RTU-Akkus, die durch eine sehr geringe Selbstentladung wartungsarm sind.
- ⓘ ***BEACHTE:*** beachten Sie bei Lithium-Akkus die angegebene Lagerspannung. Wird ein zu voller oder zu leerer Lithium-Akku längere Zeit gelagert, kann er beschädigt werden.

Die Firma XciteRC Modellbau GmbH & Co. KG kann den korrekten Umgang mit den von Ihnen verwendeten Akkus bzw. Batterien nicht überwachen, daher wird die Gewährleistung bei falscher Ladung oder Entladung ausgeschlossen.

Modellbeschreibung

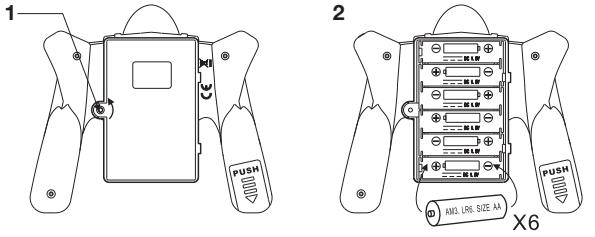


DE

Das Fernsteuersystem

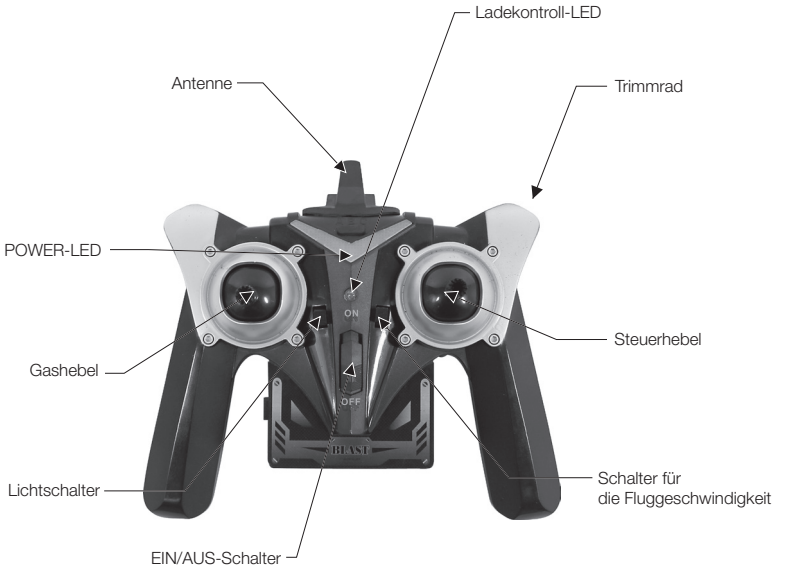
Im Folgenden bekommen Sie einen Überblick über das Fernsteuersystem Ihres EUROCOPTERs und über seine verschiedenen Funktionen und Einstellungen. Vor dem ersten Flug sollten Sie unbedingt alle diese Funktionen und Einstellungen gelesen und verstanden haben.

- Stellen Sie sicher, dass der Sender ausgeschaltet ist – EIN/AUS-Schalter in unterer Position.
- Nun öffnen Sie den Akkufachdeckel auf der Rückseite des Senders mit einem geeigneten Kreuzschlitz-Schraubendreher (1) und legen Sie sechs AA-Batterien (keine Akkus) in das Batteriefach des Senders (2). Achten Sie auf die richtige Polung!

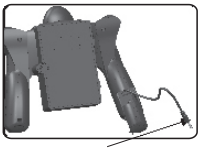


- ⚠ ***BEACHTE:*** werden Akkus anstatt Batterien zur Stromversorgung des Senders benutzt, kann der Flugakku nicht über den Sender aufgeladen werden! Die Ladung ist dann nur über USB-Kabel möglich (siehe Abschnitt Laden).
- Akkufachdeckel wieder schließen und verschrauben, dann Sender einschalten – EIN/AUS-Schalter nach oben schieben.
- Die POWER-LED muss blau leuchten.
- ⚠ ***ACHTUNG:*** blinkt die POWER-LED oder leuchtet gar nicht mehr, darf das Modell nicht mehr gestartet werden – **Absturzgefahr!** Senderbatterien sofort wechseln.
- Achten Sie auch während des Betriebs auf die POWER-LED. Beginnt die POWER-LED zu blinken, unterstützt von einem Piepton, Modell sofort landen, ausschalten und Senderbatterien wechseln – Absturzgefahr!

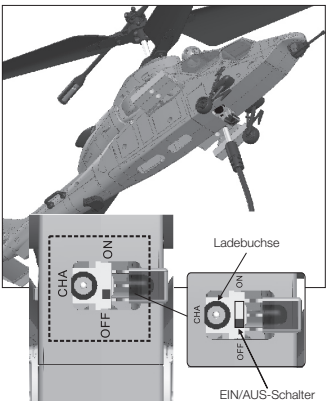
Fernsteuerung (Sender)



Sender als Ladestation nutzen


Ladekabel

- Schalten Sie den Sender ein und vergewissern Sie sich, dass der Helikopter ausgeschaltet ist – Schalter OFF.
- Öffnen Sie nun die Klappe im linken Sendergriff (Abb.) und ziehen das Ladekabel heraus. Verbinden Sie das Ladekabel mit der Ladebuchse auf der Unterseite des Helikopters.
- Die grüne LED des Senders beginnt zu leuchten und zeigt den Ladevorgang an. Der Ladevorgang dauert ca. 30-40 Minuten. Ist der Akku vollgeladen, erlischt die grüne LED.
- Mit neuen Senderbatterien kann der Helikopterakku ca. 8-mal aufgeladen werden. Geht die grüne LED schnell wieder aus oder leuchtet gar nicht mehr, müssen die Senderbatterien gewechselt werden, keine Ladung des Helikopters mehr möglich.



Laden über USB-Kabel

- Vergewissern Sie sich, dass der Helikopter ausgeschaltet ist – Schalter OFF.
- Stecken Sie den USB-Stecker in eine geeignete Buchse Ihres PC oder Notebook (oder Netzteil mit USB-Buchse) und verbinden den Ladestecker mit der Ladebuchse auf der Unterseite des Helikopters.
- Die LED des USB-Steckers erlischt und zeigt damit den Ladevorgang an. Der Ladevorgang dauert ca. 40-50 Minuten. Ist der Akku vollgeladen, geht die LED des USB-Steckers wieder an.

Die Flugzeit des Helikopters beträgt ca. 5-7 Minuten.

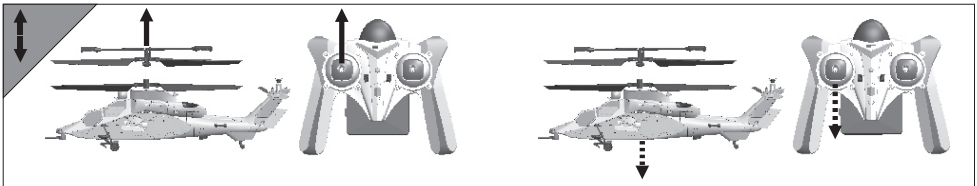
Starten und fliegen

Vor dem Start überprüfen:

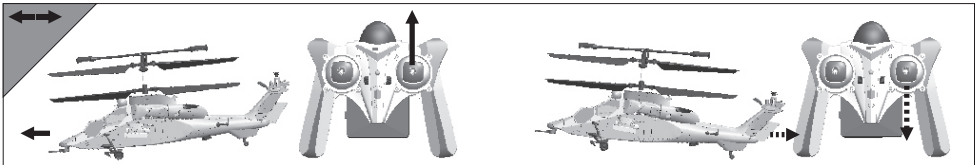
- ⚠ ***WARNUNG:*** Nur mit ausreichend vollen Senderbatterien und vollständig geladenem Flugakku starten – **Absturzgefahr!**
- Überprüfen Sie alle Teile des EUROCOPTERs auf Beschädigungen sowie Schmutz. Tauschen Sie beschädigte Teile aus und reinigen das Modell, da Schmutz das Gewicht erhöht und damit die Flugeigenschaften verschlechtern kann.
- Sender einschalten. Die blaue POWER-LED beginnt zu blinken.
- Anschließend Modell einschalten, ein kurzes akustisches Signal ertönt und die POWER-LED leuchtet nun dauerhaft. Sollte sie weiterhin blinken, bewegen Sie die linken Gashebel in die unterste Position. Diese Sicherheitsschaltung verhindert, dass der Rotor nach dem Einschalten des Helikopters anlaufen kann.
- Stellen Sie den Helikopter in Startposition, der Helikopter startklar.
- Beachte: der EUROCOPTER ist gegen unbeabsichtigtes Anlaufen des Motors beim Einschalten geschützt, um eine Verletzungsgefahr auszuschließen. Um den Antrieb zu aktivieren, muss der Gashebel einmal ganz nach unten bewegt werden. Ist die untere Position korrekt (Motor aus) ertönt zur Kontrolle ein kurzer Piepton. Erst jetzt reagiert der EUROCOPTER auf Ihre Steuerbefehle.
- Überprüfen Sie die Motor- und Servofunktionen.
- ⓘ ***BEACHTE:*** die maximale Reichweite beträgt ca. 25 m.
- Wenn Sie Ihren Helikopter das erste Mal fliegen, ist die vorwärts-rückwärts Geschwindigkeit begrenzt, der Helikopter fliegt daher relativ langsam. Wenn Sie noch nie einen ferngesteuerten Helikopter gesteuert haben, ist dies die ideale Einstellung um sich an die Steuerung und das Flugverhalten zu gewöhnen. Durch einen kurzen Druck auf den rechten Taster (siehe Abb.) kann dieser Trainingsmodus abgeschaltet werden, der Helikopter fliegt dann schneller. Drücken Sie erneut, fliegt der Helikopter wieder langsamer. Dadurch kann die Geschwindigkeit sehr einfach an das Können des Piloten angepasst werden.
- Geht der Flugakku zu Neige, wird die Motordrehzahl gesenkt und der Helikopter sinkt automatisch. Suchen Sie einen geeigneten Landeplatz, um sicher zu landen. Laden Sie den Flugakku wieder auf.

DE

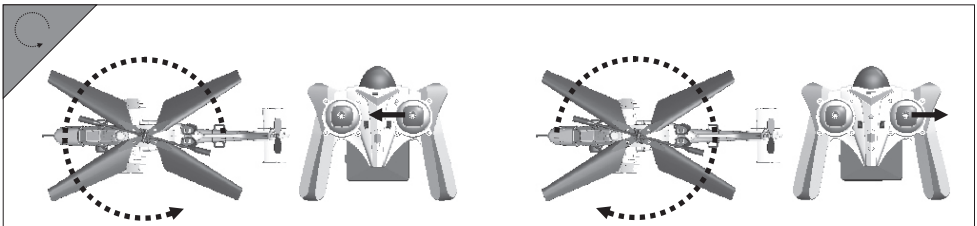
RC-Funktionen



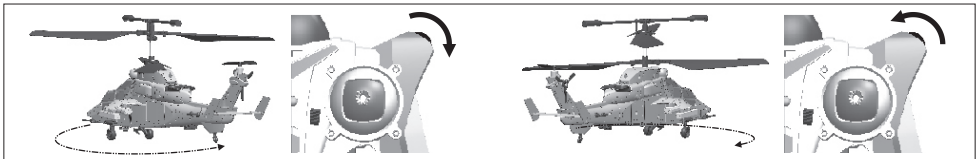
Bewegen Sie den linken Gashebel nach vorne, die Drehzahl der Rotoblätter erhöht sich und der Helikopter steigt. Bewegen Sie den Gasknüppel wieder nach hinten um zu sinken.



Bewegen Sie den rechten Steuerknüppel nach vorne, der Helikopter fliegt vorwärts. Bewegen Sie den Steuerknüppel nach hinten, um rückwärts zu fliegen.



Bewegen Sie den rechten Steuerknüppel nach links, der Helikopter dreht sich nach links. Bewegen Sie den Steuerknüppel nach rechts, um nach rechts zu drehen.



Trimmen
Dreht sich der Helikopter im Schwebeflug in eine Richtung, obwohl der rechte Steuerknüppel in Mittelposition verbleibt, kann dies mit dem Trimmrad an der rechten oberen Ecke des Senders ausgeglichen werden. Drehen Sie das Trimmrad gegen die Drehrichtung des Helikopters, bis er ruhig in der Luft steht.

Landen:

- Ziehen Sie den linken Gashebel vorsichtig nach hinten, der Helikopter sinkt. Versuchen Sie, möglichst „weich“ zu landen um das Modell zu schonen. BEACHTE: geht der Flugakku zur Neige, reagiert der Helikopter nicht mehr präzise auf Ihre Steuerbefehle, der Flug wird instabil. Landen Sie in diesem Fall sofort.
- Nach der Landung Modell und anschließend Sender ausschalten.

Wartung

Damit Sie lange Freude an Ihrem Modell haben, sind gelegentliche Servicearbeiten erforderlich, um Ihr Modell in gutem Zustand zu erhalten und den Verschleiß zu minimieren.

- Entfernen Sie nach jeder Benutzung Schmutz oder Staub, am einfachsten geht dies mit Druckluft oder einem weichen Pinsel. Für starke Verschmutzungen kann auch ein härterer Pinsel oder eine Zahnbürste benutzt werden.
- Zur Reinigung der Karosserie/Rumpf dürfen keine chemischen Reiniger wie z.B. Verdünnung verwendet werden, da dies den Kunststoff der Karosserie/Rumpf angreifen und beschädigen kann. Normalerweise reicht ein weiches Tuch, hartnäckiger Schmutz kann mit Spüliwasser entfernt werden.
- Kontrollieren Sie den festen Sitz aller Schraubverbindungen und ziehen Sie gegebenenfalls nach.
- Überprüfen Sie ebenfalls alle Steckverbindungen, Kabel und Antriebsakkus /-batterien auf Beschädigungen.

  ⚠ ***WARNUNG:*** Beschädigte Akkus oder Batterien dürfen nicht weiter verwendet werden und sind sofort zu entsorgen – **Brandgefahr!** Beachten Sie dazu die Entsorgungshinweise am Ende der Bedienungsanleitung.
- Kontrollieren Sie das Modell auf verschlissene, gebrochene oder klemmende Teile und Zahnräder und reparieren Sie diese bei Bedarf.
- ⚠ ***WARNUNG:*** entnehmen Sie die Batterien/Akkus aus Sender und Modell, wenn Sie es nicht benutzen - **Brandgefahr!**

Fehlersuche

Fehler	Mögliche Ursachen	Lösung
Sender funktioniert nicht	Keine Batterien eingelegt	6 x AA-Batterien in den Sender einlegen
	Polarität der Batterien vertauscht	Korrekte Polarität der eingelegten Batterien überprüfen und ggf. korrigieren
POWER-LED des Senders blinkt	Batterien fast leer	Neue Batterien einlegen
	Gashebel ist nicht in unterster Position	Gashebel nach unten bewegen
Die Ladekontroll-LED des Senders erlischt sehr schnell	Senderbatterien fast leer	Neue Batterien einlegen
LED des USB-Ladekabel leuchtet permanent	Helikopter bereits voll aufgeladen	Ladekabel abstecken
EUROCOPTER fliegt nicht	Sender funktioniert nicht	Siehe Abschnitt „Sender funktioniert nicht“
	Flugakku fast leer	Flugakku nach Anleitung aufladen
	Hauptrotor gebrochen	Hauptrotorblätter wechseln
	Hauptrotorblätter falsch montiert	Hauptrotorblätter überprüfen und ggf. nach Anleitung neu montieren
	Motor defekt	Zuerst Sender und Flugakku überprüfen, ggf. Motor wechseln
EUROCOPTER gerät außer Kontrolle	Sendersignal abgeschirmt	Standort wechseln, es dürfen keine Hindernisse zwischen Sender und Helikopter sein
	Helikopter außerhalb der Maximalreichweite	Max. Reichweite (ca. 25 m) beachten
	Starke Luftströmungen z.B. durch geöffnete Fenster, Klimaanlagenausströmer	Nicht an Zugluft vorbeifliegen

Fehler	Mögliche Ursachen	Lösung
Flugzeit sehr kurz	Flugakku nicht voll aufgeladen Hauptrotorblätter gebrochen Motor defekt	Flugakku nach Anleitung aufladen Hauptrotorblätter wechseln Motor wechseln
Rotor dreht sich nicht	EIN/AUS-Schalter in Stellung AUS Flugakku nicht aufgeladen	Modell einschalten Flugakku aufladen
Rotor bleibt plötzlich stehen	Flugakku fast leer, der Motor wird abgeschaltet	Flugakku aufladen
EUROCOPTER reagiert nicht auf den Sender	Sicherheitsfunktion aktiv	Antrieb aktivieren: Gashebel einmal ganz nach oben und dann ganz nach unten bewegen

Reparaturen, Ersatzteile

Normaler Verschleiß und defekte Teile, die von einem Unfall herrühren, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Dazu zählen insbesondere:
Bei Automodellen: abgefahrene Reifen, abgenutzte Antriebsteile und Zahnräder, oder auch verbogene/gebrochene Radaufhängungen, Chassis oder Karosserien
Bei Schiffsmodellen: beschädigte oder gebrochene Schiffsschrauben, abgerissene Decksaufbauten
Bei Flugmodellen: Beschädigungen durch unsachgemäßen Transport oder Absturz

Falls Sie bereits nach dem Öffnen der Verpackung ein Teil entdecken, das bezüglich Material oder Verarbeitung defekt ist, senden Sie es - bevor Sie es benutzt haben - an Ihren Fachhändler oder an uns zurück und wir werden Ihnen Ersatz liefern.

Für den EUROCOPTER sind einige Teile als Ersatzteile verfügbar. Ist ein Teil defekt oder verschlissen, können Sie es mit Hilfe der Explosionszeichnungen identifizieren und neu erwerben, in der Montageanleitung auf den Seiten 33 bis 34 wird der korrekte Einbau gezeigt.
In Problemfällen oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder:

XciteRC Modellbau GmbH & Co. KG - Service, Autenbachstrasse 12, D-73035 Göppingen, Tel. +49 7161 40 799 50
Email: service@xciterc.de

Ersatzteile für den EUROCOPTER können Sie entweder im Fachhandel oder online unter http://www.XciteRC.de/ unter Best.-Nr.: 12000000 beziehen.

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf dem Produkt bzw. Verpackung besagt, dass dieses getrennt vom üblichen Hausmüll entsorgt werden muss. Damit sollen schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit bei der Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten vermieden und deren Wiederverwendung oder Verwertung ermöglicht werden. Sie haben die Möglichkeit, Elektro- und Elektronikaltgeräte kostenfrei bei einer entsprechenden Sammelstelle in Ihrer Nähe abzugeben. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Stadt oder Gemeinde über die zur Verfügung stehenden Sammelstellen. Sie haben auch die Möglichkeit, alte Elektro- und Elektronikgeräte, die von uns bezogen wurden, frei an uns zurückzusenden. Wir werden diese dann einer ordnungsgemäßen Verwertung bzw. Wiederverwendung zuführen.
Eventuell enthaltene Batterien oder Akkus müssen aus dem Produkt entfernt werden und bei der entsprechenden Sammelstelle getrennt entsorgt werden.

Hinweise nach Batteriegesetz

Da wir Batterien und Akkus bzw. solche Geräte verkaufen, die Batterien und Akkus enthalten, sind wir nach dem Batteriegesetz (BattG) verpflichtet, Sie auf Folgendes hinzuweisen:
Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Altbatterien können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Lagerung oder Entsorgung die Umwelt oder Ihre Gesundheit schädigen können. Batterien enthalten aber auch wichtige Rohstoffe wie z.B. Eisen, Zink, Mangan oder Nickel und werden wieder verwertet.
Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder ausreichend frankiert an uns zurücksenden:

XciteRC Modellbau GmbH & Co.KG
Autenbachstr. 12
D-73035 Göppingen

oder in unmittelbarer Nähe (z.B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgegeben. Die Abgabe in Verkaufsstellen ist dabei auf für Endnutzer für die Entsorgung übliche Mengen sowie solche Altbatterien beschränkt, die der Vertreiber als Neubatterien in seinem Sortiment führt oder geführt hat.
Schadstoffhaltige Batterien sind mit einem Zeichen, eine durchgestrichene Mülltonne, und dem chemischen Symbol des schadstoffhaltigem Schwermetalls versehen.
Diese durchgekreuzte Mülltonne bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.
Unter diesen Zeichen finden Sie zusätzlich nachstehende Symbole mit folgender Bedeutung:

- Cd = Cadmium
- Pb = Blei
- Hg = Quecksilber
- Li = Lithium

EN

Summary

Intended Usage 13
Scope of delivery 13
Explanation of Symbols 13
Warnings and safety notes 13
Handling precautions for batteries or rechargeable batteries 14
Description 15
The remote control system 16
Transmitter 16
Use transmitter as charging station 17
USB charging cable 17
Take off and fly 17
RC functions 18
Landing: 18
Maintenance 19
Troubleshooting 19
Repairs, Spare Parts 20
Environmental Protection Notes 21
Notes on battery law 21
Exploded View 33
Spare Parts 35
Declaration of conformity 37

Imprint
This manual is a publication of

XciteRC Modellbau GmbH & Co. KG
Autenbachstrasse 12
D-73035 Göppingen
Phone: +49 7161 40 799 0
Fax: +49 7161 40 799 99
E-mail: info@xciterc.de
Web: www.XciteRC.de

All rights including translation. Reproductions of any kind, such as photocopying, microfilming or storage in electronic data processing equipment, without the written permission of the publisher. Reproduction in whole or part, is prohibited.

This manual corresponds to the technical status of the product at time of printing, changes in technology and equipment reserved. Text and illustrations of this manual, no claims can be derived.

NO LIABILITY FOR PRINTING ERROR! SUBJECT TO CHANGE!
The latest version of this manual can be found on the Internet at www.XciteRC.de

© Copyright 2013 by XciteRC-Modellbau GmbH & Co. KG

EN

Thank you for purchasing the Eurocopter from XciteRC. This manual contains important instructions for operating your new model. **Therefore, please read all instructions in this manual thoroughly before using the model, so that you can operate your model safely.**

All company and product names mentioned are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

Intended Usage

The EUROCOPTER is an electrically driven ready to fly helicopter including motor and speed controller. The control is wireless with the included 2.4 GHz remote control. The model may only be operated on a suitable and sufficiently large room without obstacles. An outdoor use is not recommended.
The product is not a toy and not suitable for children under 14 years of age, by children under 14 years the maintenance and operation of the model must be supervised by an adult.
Read and observe all warnings and safety instructions in this manual and on the packaging before operating!

This manual is part of this product. It contains important information for handling this product. **Keep the manual for future reference and also it must be strictly kept and passed on the subsequent sale of the model to the buyer. Failure to follow the operating instructions and the safety instructions may invalidate the warranty.**

Scope of delivery

RTF EUROCOPTER assembled,
Transmitter
Drive battery (built-in)
USB charging cable
Manual with spare parts list

Explanation of Symbols

WARNING: These instructions **must** be **strictly** observed by the operator! Failure to follow these instructions may interfere with the safe function. These notes are also for your own safety and that of other people!

ATTENTION: this information **must** be observed by the operator! Failure to follow these instructions can damage whatsoever, warranties power loss, etc. have resulted.

Information or advice, by which a smooth operation is ensured.

Instructions for care and maintenance to ensure a long shelf life of the product.

Warnings and safety notes

The following safety instructions must be strictly observed. For property damage, personal injury or consequential damage caused by improper use or non-observance of the safety instructions the XciteRC Modellbau GmbH & Co. KG accepts no liability. In these cases, the warranty becomes void.
Move your model always with the maximum caution and responsibility, otherwise it may cause damage to other property or even physical injury. We therefore recommend to secure the operation with a third party liability insurance. If you already have a liability insurance policy, check before start-up the model, whether radio-controlled models are covered by a corresponding amount.

-

The product contains small parts that can cause injury if swallowed, and must therefore be kept away from children under 3 years.

- The product is not a toy and not suitable for children under 14 years.
- The operation of radio-controlled models requires practice. In the beginning operate your new model therefore with extra caution and familiarize yourself with the response to your commands.
- ⚠ ***WARNING:*** The safe operation requires concentration and quick reaction. Do not operate your model if you are tired or under the influence of drugs or alcohol – **risk of accident and injury!**
- ⚠ ***WARNING:*** The control of this model is done via radio signals, which can be influenced by the environment. This may cause a suddenly loss of control of your model. The model may only be operated on a suitable and sufficiently large room without obstacles. An outdoor use is not recommended.
- ⚠ ***WARNING:*** operate your model therefore only with sufficient light within line of sight, away from cars, traffic and people – **risk of accident and injury!**
- ⚠ ***ATTENTION:*** due to the small size and weight, the model should not be exposed to drafts or a strong winds. Avoid flights near open windows or air-outlets of an air-conditioning system!
- Do not operate your model during a thunder storm or near radio towers or power lines.
- Radio remote controlled models may not be operated at any public space by implication (streets, roads, squares or lakes). Before operation please ask where the operation is allowed. This also applies to private property, here the consent of the owner is required.
- ⚠ ***WARNING:*** Keep your fingers or loose clothing or hair away from the rotating parts or the propeller / rotor unit - ***risk of injury!***
- Always switch on the transmitter first, then the model.
- ⚠ ***NOTE:*** during the operation of the transmitter must remain switched on!
- Never operate your model with low transmitter batteries, because this reduces the range of your model dramatically.
- If the drive battery is empty, the model first slow down until it no longer reacts properly to your commands. Stop the operation and change the drive battery or charge it again.
- Pay attention to the instructions and warnings for this and any other equipment used by you (chargers, rechargeable battery packs, etc.).
- ⚠ ***WARNING:*** Keep packaging material, small parts, chemicals and electrical components away from children – **risk of accident and injury!**
- The model and the transmitter may be neither get humid nor wet, especially the electronic components (receiver, speed controller, servo) and, if used, lithium batteries, are not waterproof! The model may not be used in the rain (or heavy fog), do not drive in wet grass or through puddles or snow.
- ⚠ ***WARNING:*** **Fire or explosion due to moisture in lithium batteries!**
- Plastic parts (eg. fuselage or main blades) is less flexible and can break more easily at cold temperatures (below 10 ° C).
- The modification of the model is not permitted for safety and CE approval regulations, which applies in particular to the transmitter, receiver and speed controller. Maintenance or repairs using original replacement parts are excluded.
- After use, first turn off the model and then the transmitter.
- ⚠ ***WARNING:*** remove the drive battery from the model and transmitter after use. Store the model never with built-in battery. **Fire hazard!**
- Store batteries separately on a non-combustible surface.
- The drive components (motor and speed controller) or the car battery may become hot during operation.

  ⚠ ***WARNING:*** **Risk of burns!** Let these components cool down completely after the operation (and also before each battery change)!

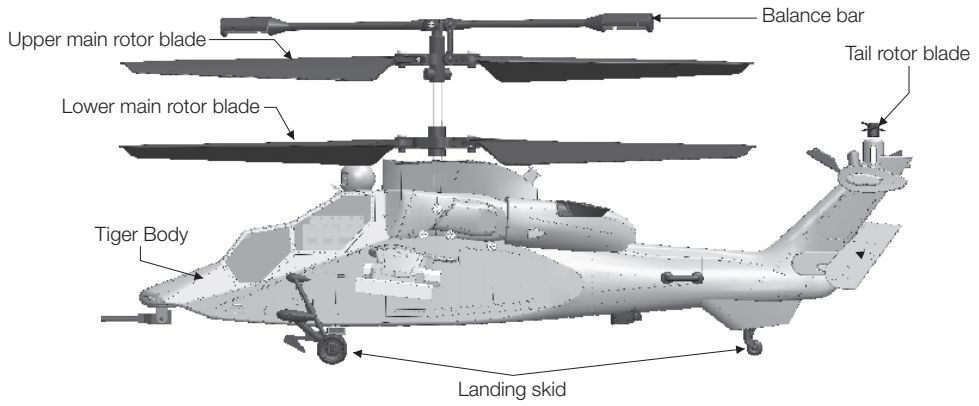
Operation of the model is performed solely at the risk of the operator. Only a careful and deliberate operation protects against physical injury and damage to property.

Handling precautions for batteries or rechargeable batteries

- Keep batteries away from children! Never let batteries unattended, as they can be swallowed by children or pets!
- Use only the recommended or equivalent type of batteries / rechargeable batteries.
- ⚠ ***WARNING:*** do not expose batteries / rechargeable batteries to heat or throw into fire – **fire or explosion hazard!**
- ⚠ ***WARNING:*** insert batteries / rechargeable batteries with the correct polarity, no short-circuiting – **fire or explosion hazard!**
- If possible, always replace all batteries at the same time, never use new and used batteries and batteries with different charge levels simultaneously.
- ⚠ ***WARNING:*** Do not use defective or damaged batteries or rechargeable batteries – **fire hazard! Risk of chemical burns on contact with skin, use protective gloves!**
- ⚠ ***WARNING:*** Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries in a charger – **fire or explosion hazard!**
- Remove the rechargeable batteries from the device before charging.
- ⚠ ***WARNING:*** charging may take place only with a suitable charger for the type of battery on a fire-proof surface and under constant adult supervision – **fire hazard!**
- Immediately remove used batteries from the devices.
- ⚠ ***NOTE:*** NiMH batteries must be checked at least every 3 months and, if necessary, recharged, otherwise because of the typic self-discharge they may get deep discharged and damaged! Therefore, better use so-called RTU batteries with a very low self-discharge.
- ⚠ ***NOTE:*** note the specified storage voltage for lithium batteries. Is a completely full or empty lithium battery time stored for a longer time, it can be damaged.

The XciteRC Modellbau GmbH & Co. KG cannot monitor the proper use of the battery or batteries you use, therefore, the warranty is excluded due to incorrect charging or discharging.

Description

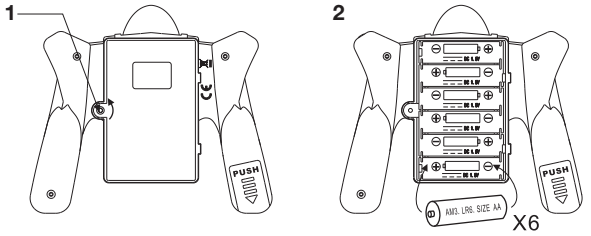


EN

The remote control system

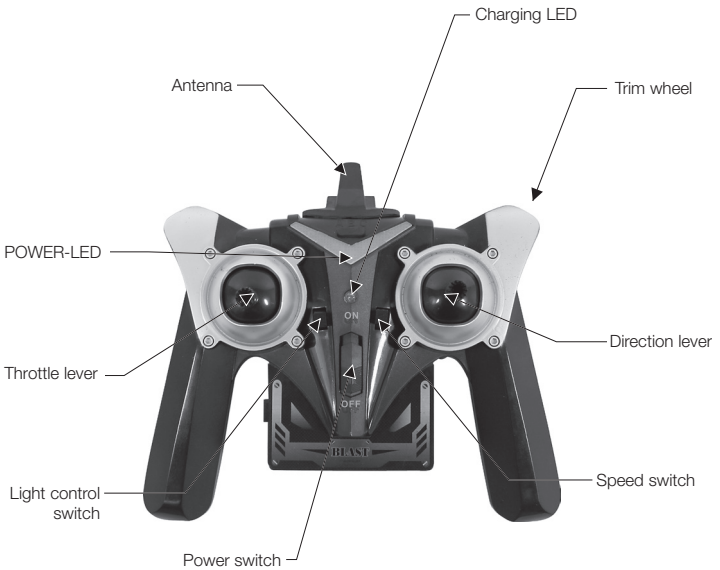
Here you get an overview of the remote control system of your Eurocopter and its various features and settings. Before the first flight, you should absolutely have read and understood all these functions and settings.

- Do make sure that the transmitter is turned off - ON / OFF switch in the lower position.
- Now open the battery compartment cover on the back of the transmitter with a suitable Phillips screwdriver (1) and insert six AA batteries (no battery) into the battery compartment of the transmitter (2). Pay attention to the correct polarity!

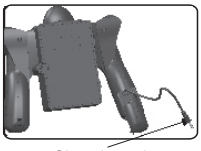


- ⚠ ***NOTE:*** if rechargeable batteries are used instead of alkaline batteries to power the transmitter, the flight battery cannot be charged via the transmitter! The charge is then only possible via USB cable (see store).
- Close the battery compartment cover and tighten the screw, then turn on transmitter - ON / OFF switch push upwards.
- The POWER LED lits blue.
- ⚠ ***WARNING:*** if the POWER LED flashes or does not light at all, the model cannot be started – **crash hazard!** Change transmitter batteries immediately.
- Check the POWER LED also during operation.
- ⚠ ***WARNING:*** if the POWER LED starts to flash, supported by a beep, land the helicopter immediately, switch it off and replace the transmitter batteries – **crash hazard!**

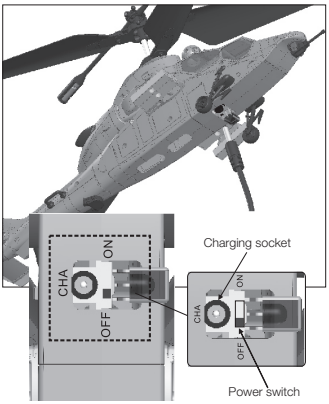
Transmitter



Use transmitter as charging station


Charging wire

- Turn on the transmitter and make sure that the helicopter is off - switch in OFF position.
- Now open the door in the left handle (Fig.) and pull out the charging cable. Connect the charger to the charging socket on the bottom of the helicopter.
- The green LED of the transmitter lights up and displays the charging process. Charging takes about 30-40 minutes. If the battery is fully charged, the green LED goes out.
- With new transmitter batteries the helicopter battery can be recharged approximately 8 times. If the green LED goes out very quickly or does not light at all, the transmitter batteries need to be changed, it is no longer possible to charge the helicopter.



USB charging cable

- Make sure that the helicopter is off - switch in OFF position.
- Insert the USB plug into a suitable socket on your PC or Notebook (or power adapter with USB socket) and connect the charging plug to the charging socket on the bottom of the helicopter.
- The LED of the USB plug goes off, indicating that the charging process has started. Charging takes about 40-50 minutes. If the battery is fully charged, the LED of the USB connector comes on again.

The flight time of the helicopter is about 5-7 minutes.

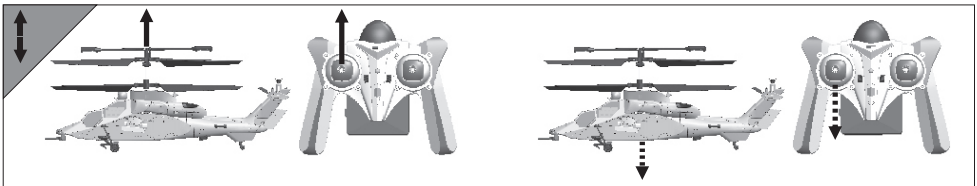
Take off and fly

Before you begin please check:

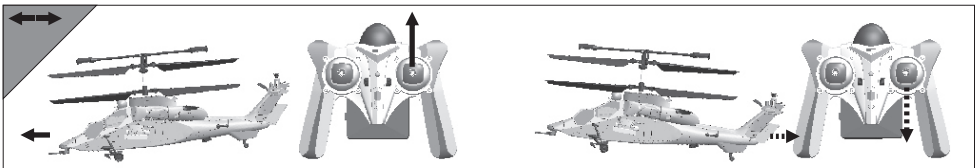
- ⚠ ***WARNING:*** Only start with a sufficiently full transmitter batteries (batteries-) and fully charged flight battery – **crash hazard!**
- Check all parts for damage and dirt. Replace any damaged parts and clean the model, because dirt increases the weight and therefore can degrade the flying qualities.
- Switch on the transmitter. The blue POWER LED lits. If the POWER LED flashes, move the left throttle lever to the lowest position. This safety circuit prevents the rotor may start after turning ON the helicopter.
- Then switch on the helicopter. The red LED on the receiver board lits. Place the helicopter in starting position as soon as the red LED starts to flash, the helicopter is ready now.
- ⓘ ***Note:*** the EUROCOPTER is protected against unintentional starting of the motor when you switch it on to avoid the risk of injury. To activate the motor, the throttle must moved once all the way up and then moved back to the bottom. If the lower position is correctly (motor off) a short beep will sound. Now the EUROCOPTER responds to your commands.
- Check the motor and servo functions.
- ⓘ ***Note:*** the maximum range is about 25 m.
- If you fly your helicopter for the first time, the forward-backward speed is limited, so the helicopter flies relatively slow. If you have never operated a radio controlled helicopter, this is the ideal setting to get used to the control and the flight characteristics. By pressing the right button (see Figure), this training mode is switched off, the helicopter will fly faster. Press again, the helicopter flies slower again. As a result, the speed can be very easily adapted to the pilots skills.
- If the flight battery runs low, the motor speed is reduced and the helicopter sinks automatically. Find a suitable place to land safely. Charge the flight battery again.

EN

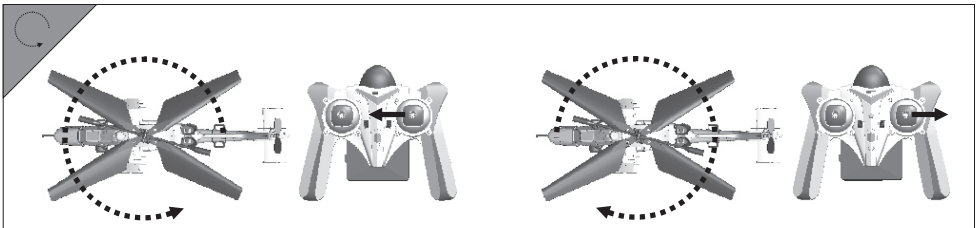
RC functions



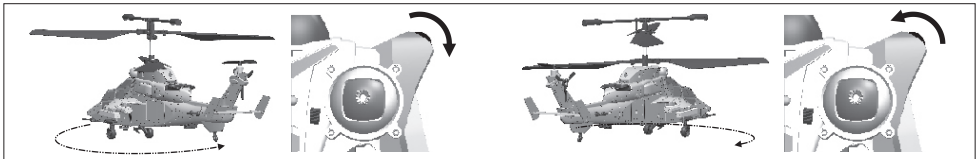
Move the left throttle lever forward, the speed of the main blades increases and the helicopter rises. Move the throttle stick back again to sink.



Move the right stick forward, the helicopter flies forward. Move the joystick backwards to fly backwards.



Move the right stick to the left, the helicopter turns to the left. Move the joystick to the right to turn to the right.



Trim
Hoovers the helicopter in one direction, although the right joystick remains in the center position, this can be compensated with the trim wheel on the upper right corner of the transmitter. Turn the trim wheel against the direction of rotation of the helicopter until he is steady in the air.

Landing:

- Carefully push the left throttle lever rearward. Try to land „smooth“ without damaging the helicopter.
- ⚠ ***NOTE:*** if the flight battery runs empty, the helicopter does not respond accurately to your commands, the flight is unstable. In this case land immediately.
- Switch of the helicopter and then the transmitter.

Maintenance

To have fun with your model over a long period, occasional service work is required to get your model in good condition and to minimize wear.

- Remove dirt or dust depending with compressed air or a soft brush after each use. For stubborn dirt, a harder brush or a toothbrush can be used.
- To clean the body/fuselage no chemical cleaners such as thinners may used, as this damage the plastic of the body/fuselage. Normally a piece of soft cloth is ok, stubborn dirt can be removed with washing-up liquid.
- Check the tightness of all screws and tighten if necessary.
- Also check all connections, cables and power battery / rechargeable battery for damage.
- ⚠ ***WARNING:*** Damaged batteries or rechargeable batteries must not be used again and must be disposed of immediately – **fire hazard!** Please note the disposal notes at the end of this manual.
- Check the model for worn, broken or jammed parts and gears and repair if necessary.
- ⚠ ***WARNING:*** remove the batteries / rechargeable batteries of the transmitter and model when not in use – **fire hazard!**

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Corrective Action
Transmitter does not work	No batteries inserted	Place 6 x AA batteries into the transmitter
	Polarity of the batteries reversed	Check polarity of the inserted batteries and correct if necessary
POWER LED of the transmitter flashes	batteries almost empty	insert new batteries
	the throttle lever is not in the lowest position	Move the throttle lever down
The charging LED on the transmitter goes off very quickly	transmitter batteries almost empty	insert new batteries
LED of the USB charging cable is permanently illuminated	helicopter fully charged	Disconnect the charging cable
EUROCOPTER does not work	Transmitter does not work	See chapter „transmitter does not work“
	Flight battery is almost empty	Recharge flight battery according to the instructions
	Broken main rotor	Check the main rotor blades
	Main rotor blades mounted incorrectly	Check main rotor blades and mounting it again after instruction
	Motor defective	First check the transmitter and flight battery, if necessary, replace motor

Problem	Possible Cause	Corrective Action
EUROCOPTER out of control	Transmitter signal shielded Helicopter outside the maximum range Strong air flow	Change position, no obstructions between the transmitter and helicopter Observe the maximum range (25 m) Avoid flights near open windows or air-outlets of an air-conditioning system
Flight time is very short	flight battery is not fully charged Broken main rotor blades Motor defective	Recharge flight battery according to the instructions Change the main rotor blades Change motor
Rotor is not turning	ON / OFF switch in the OFF position Flight battery is almost empty	Switch in ON position Recharge flight battery according to the instructions
Rotor suddenly stops	flight battery is low, the motor is switched off	Recharge flight battery according to the instructions
EUROCOPTER not actively responds to the transmitter	safety function activated	enable: move the throttle lever once all the way up and then all the way down

Repairs, Spare Parts

Normal wear and defective parts that result from an accident, are excluded from the guarantee. These include in particular:
For car models: bald tires, worn parts and drive gears, or bent / broken suspension, chassis or bodywork
For ship models: damaged or broken propellers, torn superstructure
For airplanes: damage due to improper transportation or crash

I If you find a part that is defective in material or workmanship right after opening the package, return - before you used it – to your dealer or directly to us and we will send you a replacement.

For the EUROPTER some parts are available as spares. If a part is defective or worn, you can identify it with the help of the exploded view, and the installation guide on pages 33 to 34 shows the correct installation.
In case of problems or questions, please contact your dealer or:

XciteRC Modellbau GmbH & Co. KG - Service, Autenbachstrasse 12, D-73035 Göppingen, Phone +49 7161 40 799 50
Email: service@xciterc.de

Spare parts for the EUROCOPTER you may order in your local hobby shop or online at http://www.XciteRC.de/ under Order No.: 12000000.

Environmental Protection Notes

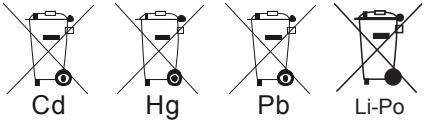
The symbol of the crossed out dust bin on the product or packaging indicates that this product must be disposed of separately from normal household waste. In order to avoid harmful effects on the environment and human health in the disposal of electrical and electronic equipment and the re-use or recycling are possible. You have the opportunity to submit electrical and electronic equipment free of charge at an appropriate collecting point in your area. Please check with your city or town across the available depot. You also have the option to return old electrical and electronic equipment which has been purchased from us. We will then perform a proper recycling or reuse.
Possibly contained batteries must be removed from the product and disposed of at the appropriate collecting point.

Notes on battery law

According to the German Battery Act (BattG) the one who sells batteries (and accumulators etc.) or devices containing batteries, we are obliged to draw your attention to the following:
Batteries and rechargeable batteries should not be disposed of with household waste but you are legally obliged to return used batteries. Batteries can contain contaminants that could harm the environment or your health if improperly stored or disposed of. Batteries also contain important raw materials such as iron, zinc, manganese or nickel and can be recycled.
You can send us back the batteries after use either sufficient postage:

XciteRC Modellbau GmbH & Co.KG
Autenbachstr. 12
D-73035 Göppingen

returned free of charge or in close proximity (eg in trade or municipal collection). The levy is limited to points of sale to end-users for the disposal of such waste batteries and customary amounts, which the distributor as new batteries in his range or has done.
Batteries containing pollutants are marked with a sign, a crossed-out rubbish bin, and the chemical symbol of the pollutant-heavy metal.
This crossed-out bin means that you must not dispose of batteries with household waste.
Among these characters, see also the following symbols have the following meanings:



- Cd = cadmium
- Pb = plumbium
- Hg = mercury
- Li = lithium

FR

Sommaire

Utilisation destinée 23
Contenu de la livraison 23
Accessoires indispensables 23
Légende des symboles de danger 23
CONSIGNES DE SECURITE 23
Consignes de sécurité pour l'utilisation des piles ou accumulateurs 25
Déscription 26
La télécommande 26
Télécommande (émetteur) 27
Chargez l'accu avec l'émetteur 27
Chargez l'accu avec USB 27
Décollage et vol 28
Fonctions RC 28
Atterrissage 29
Entretien 29
Problèmes pouvant survenir 30
Réparations, pièces détaches 31
CONSIGNES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT 31
Informations relatives à la loi de recyclage des piles 31
Vue éclatée 33
Pièces de rechange 35
Déclaration de conformité 37

Mentions légales
Cette notice d'emploi est une publication de la

XciteRC-Modellbau GmbH & Co. KG
Autenbachstr. 12
D-73035 Göppingen
Phone: +49 7161 40 799 0
Fax: +49 7161 40 799 99
E-Mail: info@xciterc.de
Web: www.XciteRC.de

Tous droits réservés, traduction incluse. Toute reproduction p.ex. photocopie , microfiche ou enregistrement informatique doivent être autorisées par écrit par l'éditeur. La réimpression, aussi par extraits est interdite.

Cette notice d'emploi répond au stand technique du produit au moment de la mise à l'impression. Toute modification de la technique et de l'équipement est réservée. Aucun droit ne peut être réclamé des données et figures de cette notice d'emploi.

NOUS DECLINONS TOUTE RESPONSABILITE EN CAS D ERREUR D' IMPRESSION! NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE MODIFICATION!
Veuillez trouver la dernière version de cette notice d'emploi dans l'internet sous www.XciteRCc.de

© Copyright 2013 by XciteRC-Modellbau GmbH & Co. KG

Nous vous remercions pour votre achat d'un EUROCOPTER de XciteRC. La notice d'emploi livrée contient des consignes importantes pour l'utilisation de votre nouveau modèle.
Pour une utilisation sans danger lisez toutes les consignes de cette notice avant de mettre votre modèle en marche.

Tous noms de société et désignations de produits sont marques des porteurs respectifs. Tous droits réservés.

Utilisation destinée

Le EUROCOPTER est un hélicoptère électrique entièrement monté, avec moteur et variateur. La radiocommande en 2.4 GHz est également fournie. Le modèle ne peut évoluer que dans des endroits suffisamment grands et sans le moindre obstacle. Le vol à l'extérieur est fortement déconseillé.
Ce produit n'est pas un jouet et n'est pas approprié aux enfants de moins de 14 ans. L'utilisation ou la manipulation par des enfants de moins de 14 ans ne doit se faire que sous surveillance d'un adulte.
Lisez et respectez toutes les consignes de sécurité et mises en gardes contenus dans ce mode d'emploi et ceux qui figurent sur l'emballage avant de mettre en marche votre modèle!

Ce mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il contient des consignes importantes pour l'usage du produit. **Conservez le pour votre lecture mais aussi remettez cette documentation à tierce personne si vous décidez de prêter ou vendre le EUROCOPTER. Notre garantie ne couvrira aucun dégât ou mauvais fonctionnement en cas de non-respect du mode d'emploi et des consignes de sécurité.**

Contenu de la livraison

RTF-EUROCOPTER, pré-assemblé
Emetteur
Accumulateur (interne)
Chargeur USB
Mode d'emploi avec liste des pièces de rechange

Accessoires indispensables

6 piles ou accus format AA pour l'émetteur

Légende des symboles de danger

DANGER: Ces indications doivent être respectées impérativement par l'utilisateur! L'inobservation de ces indications peut entrainer un mauvais fonctionnement. Ces indications sont également utiles pour votre propre sécurité et pour celle des autres personnes!

ATTENTION: Ces indications doivent être respectées par l'utilisateur! Le non-repect de ces indications peut aboutir à la perte de la garantie, peut être la cause de dommages de toute sorte ou d'accidents.

Indications ou conseils pour un fonctionnement optimal.

Instructions pour la maintenance et l'entretien afin d'assurer une durée de vie maximum du produit.

CONSIGNES DE SECURITE

Ces indications doivent être respectées impérativement. La XciteRC Modellbau GmbH&Co.KG décline toute responsabilité en cas de dommages aux personnes et/ou à autre matériel suite à une utilisation non conforme ou suite au non-respect des consignes de sécurité. Dans ces cas, la garantie ne s'applique pas.
Utilisez le modèle toujours avec grande attention et responsabilité pour éviter tout dommage aux personnes

ou/et autre matériel. Nous recommandons également de souscrire une assurance de responsabilité civile. Si vous avez déjà une assurance de responsabilité civile, informez- vous soigneusement si votre contrat vous couvre pour l'utilisation de cet appareil.

-

Attention, ce produit contient des petites pièces mobiles qui peuvent être avalées et qui sont donc dangereuses pour la santé. Ne jamais laisser l'appareil à la portée des enfants de moins de 3 ans.
- Ce produit n'est pas un jouet et n'est pas approprié aux enfants de moins de 14 ans
- La manipulation d'un modèle radiocommandé demande de la pratique et de l'expérience. Au début, faites voler votre nouveau modèle avec beaucoup de prudence et familiarisez- vous d'abord avec les réactions de la boite de commande.
- ***DANGER:*** une manipulation contrôlée et sécurisée exige concentration et réactivité. Ne faites pas voler le modèle si vous êtes fatigué ou si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de médicaments. – **Danger d'accident et de blessure !**
- ***DANGER:*** La commande du modèle se fait par signaux radioélectriques, qui peuvent être perturbés par l'environnement. Dans un tel cas, vous pourriez predre le contrôle du modèle. Vous en pouvez évoluer avec ce modèle que dans des salles appropriées, suffisamment grandes et sans aucun obstacle.
- Ne faites voler votre modèle que si vous avez une visibilité suffisante permettant un contact visuel direct et en espace libre, à l'écart des voitures, trafic et personnes- **Danger d'accident et de blessure !**
- ***ATTENTION:*** de part sa petite taille et son faible poids ce modèle ne peut être exposé à des vents violents ou à des courants d'air. Evitez de volez à proximité des fenêtres ouvertes ou des bouches de climatisations – **Risque de Crash!**
- Ne faites pas voler votre modèle pendant un orage ou à proximité de mâts d'émission ou de lignes haute tension.
- L'utilisation d'appareils radiocommandés n'est pas permise dans tous les lieux publics (rues, chemins, places ou lacs). Renseignez-vous préalablement si leur usage est permis. Ceci est également valable pour les lieux privés, l'autorisation du propriétaire du lieu est indispensable.
- ***DANGER:*** Faites attention que vos doigts, vos cheveux et vos vêtements ne rentrent pas dans le champ des parties rotatives et des hélices. – **Danger de blessure !**
- Avant de démarrer vous vous assurez si la fréquence employée soit libre, afin que votre ou un autre modèle ne soit hors contrôle.
- Pour la mise en marche, actionnez toujours d'abord l'émetteur puis dans un deuxième temps l'appareil.

  ATTENTION: L'émetteur doit toujours rester allumé pendant l'utilisation!
- Ne faites jamais voler votre modèle avec des accumulateurs faibles car la portée sera extrêmement diminuée.
- Quand l'accumulateur faiblit, alors le modèle ralentit dans un premier temps, ensuite les manettes de contrôle ne réagissent plus correctement. Il est impératif de stopper l'utilisation pour recharger les accumulateurs.
- Respectez soigneusement les consignes et les avertissements contenus dans ce mode d'emploi du EUROCOPTER, ainsi que ceux de tous les accessoires que vous utiliserez en accompagnement de celui-ci (chargeurs, accumulateurs rechargeables etc.).
- ***DANGER:*** Tenez à l'écart des enfants toutes les parties d'emballages, toutes les petites pièces, les matériaux chimiques et électriques – **Danger d'accident et de blessure !**
- Evitez tous les obstacles que l'appareil ne pourrait pas franchir et continuez à donner plein gaz. Une collision peut provoquer la destruction du moteur, du variateur et du boitier de vitesse!
- Le modèle et l'émetteur ne doivent être ni mouillés ni tenus dans un endroit humide car les pièces électroniques (récepteur, variateur et servo) et les accumulateurs Lithium ne sont pas étanches. Ne faites jamais voler le modèle par temps de pluie ou de brouillard dense, ne le faites pas rouler sur l'herbe humide et ne le faites pas traverser les flaques ou la neige.

- ⚠ ***DANGER:*** **Danger d'incendie et d'explosion par intrusion d'humidité dans les accumulateurs LiPo!**
- Les parties en matière plastique (par exemple les suspensions et les pièces du fuselage) perdent de la flexibilité à basses températures (moins de 10°C) et peuvent se rompre plus facilement.
- Aucune modification ni aucune réadaptation du modèle ne sont permises par motif de sécurité et d'agrément CE. Ceci est valable, en particulier, pour l'émetteur, le récepteur et le variateur, à exception des travaux d'entretien ou de réparation avec des pièces détachées d'origine.
- Les roues dentées dans les servos sont usinées avec grande précision et sont très petites. La marge de tolérance est minime. Ne tournez jamais les servos avec la main - ils pourraient être sérieusement détruits.
- Après l'usage, éteindrez en premier le modèle, puis l'émetteur.
- ⚠ ***DANGER:*** Enlevez les accus du modèle et de l'émetteur. Ne stockez jamais le modèle sans avoir retiré les accumulateurs. **Danger d'incendie !**
- Stockez les accumulateurs à part et sur un support incombustible.
- Les composants de propulsion (moteur et variateur) et l'accumulateur peuvent s'échauffer pendant l'usage.
- ⚠ ***DANGER:*** **Danger de brûlure !** Laissez refroidir complètement ces composants après l'usage et aussi avant chaque changement de l'accumulateur.

La mise en route et l'utilisation du modèle se font sous l'entière et totale responsabilité de l'utilisateur. Seule une utilisation responsable et prudente vous protégera d'éventuelles blessures et dégâts matériels.

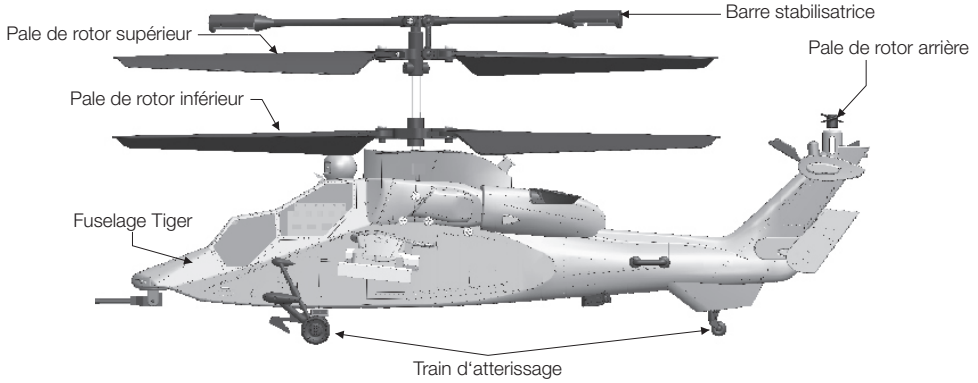
Consignes de sécurité pour l'utilisation des piles ou accumulateurs

- Les piles et accumulateurs doivent être tenus à l'écart des enfants! Ne laissez jamais les piles et les accumulateurs à portée sans surveillance, ils pourraient être avalés par des enfants ou des animaux domestiques !
- N'utilisez que des piles/accumulateurs homologués pour ce modèle ou des piles/accumulateurs étant de qualité similaire.
- ⚠ ***DANGER:*** n'exposez pas les piles/accumulateurs à une source de chaleur. Ne les jetez jamais au feu. **Danger de brûlure et d'explosion!**
- ⚠ ***DANGER:*** respectez la polarité des différents éléments en les montant dans l'appareil, ne court-circuitez pas les branchements. **Danger de brûlure et d'explosion!**
- Si possible échanger toutes les piles en même temps. Ne jamais mélanger des piles neuves avec de piles déjà usées et ne pas utiliser en même temps des accumulateurs ayant des charges différentes.
- ⚠ ***DANGER:*** n'utilisez pas de piles ou accus défectueux. – **Danger de brûlure!** Danger d'irritation au contact avec la peau, protégez votre peau avec des gants!
- ⚠ ***DANGER:*** n'essayez jamais de recharger des piles non rechargeables. – **Danger de brûlure ou d'explosion!**
- Pour recharger les accumulateurs, ôtez-les au préalable du modèle.
- ⚠ ***DANGER:*** Pour recharger les accumulateurs, seule l'utilisation d'un chargeur homologué est autorisée. Le processus de rechargement ne doit se faire que sur une surface non inflammable et sous la surveillance permanente d'un adulte. – **Danger de brûlure!**
- Ne laissez jamais des piles usées dans le modèle. Retirez les piles usées immédiatement.
- ⚠ ***PRECAUTION:*** les accumulateurs NiMH doivent être vérifiés au plus tard tous les trois mois. Les accumulateurs ont la particularité de se décharger automatiquement pendant leur repos. Donc, pour éviter leur déchargement complet qui entrainerait leur destruction, il faut les recharger régulièrement si nécessaire. Utilisez de préférence des accus RTU. Ceux-ci retiennent mieux leur charge.

- ⚠ ***PRECAUTION:*** Vérifiez la capacité de stockage de vos accumulateurs en Lithium. En règle générale, un accumulateur, stocké trop longtemps avec une charge trop forte ou avec une charge trop basse, sera endommagé.

La société XciteRC Modelbau GmbH & Co.KG ne peut pas contrôler la manipulation des accus faite par l'utilisateur et de ce fait, ne peut pas être tenue responsable d'une mauvaise opération de chargement ou déchargement.

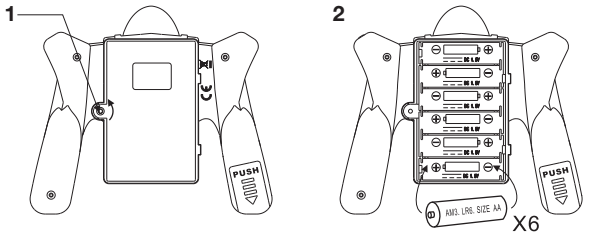
Déscription



La télécommande

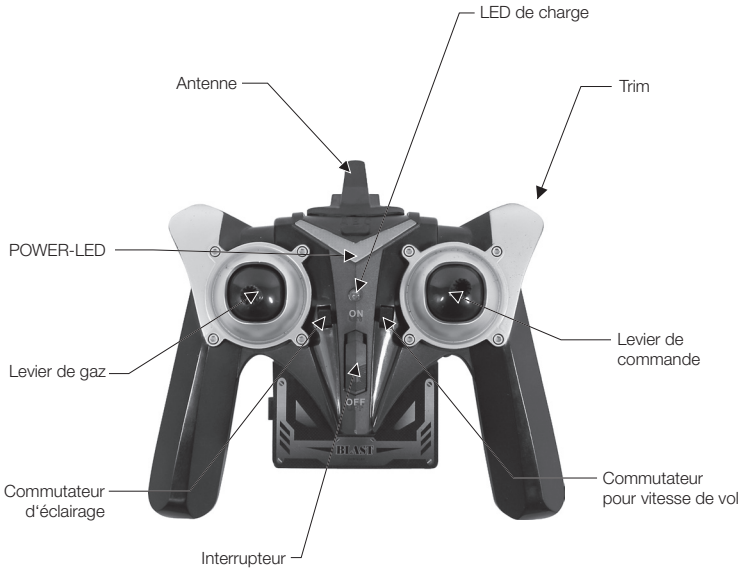
Ci-dessous, vous trouvez une vue d'ensemble des fonctions et des réglages de la télécommande. Vous devez absolument lire attentivement ces instructions avant d'effectuer le premier vol.

- Assurez-vous que l'émetteur est bien éteint. L'interrupteur ON-OFF doit être sur la position vers le bas.
- Ouvrez maintenant le couvercle du logement accu, situé au dos de l'émetteur, avec un tournevis à empreinte cruciforme de bonne taille (1) et montez 6 piles AA (pas d'accus) dans le logement de l'émetteur (2). Respectez la polarité des piles!

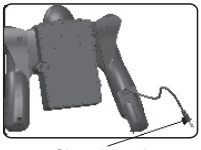


- ⚠ ***A SAVOIR:*** Si pour l'alimentation de l'émetteur, vous utilisez des accus à la place des piles l'accu de vol ne pourra pas être rechargé avec l'émetteur! La charge ne sera donc possible qu'avec le cordon USB (voir paragraphe Charge).
- Fermez le cache des accumulateur et allumez l'émetteur. – Basculer l'interrupteur ON/OFF vers le haut.
- La LED-POWER doit être allumée, au bleu.
- ⚠ ***ATTENTION:*** si la LED-POWER clignote ou si elle ne s'allume plus du tout, il ne faut en aucun cas décoller – **Risque de Crash!** Remplacez immédiatement les pile de l'émetteur.
- En vol, surveillez également la LED-POWER. Si cette LED se met à clignoter, accompagnée d'un bip sonore, il faut poser le modèle tout de suite, le couper et remplacer les piles de l'émetteur – Risque de Crash!

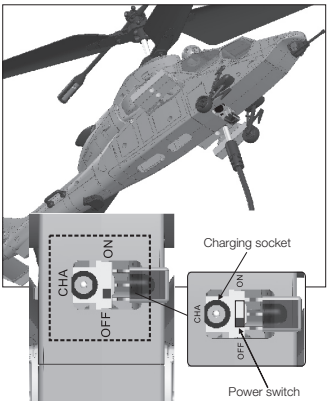
Télécommande (émetteur)



Chargez l'accu avec l'émetteur


Charging wire

- Allumez l'émetteur et assurez-vous que l'hélicoptère est bien coupé –Interrupteur sur OFF.
- Ouvrez maintenant le logement dans la poignée gauche de l'émetteur et retirez le cordon de charge. Branchez le cordon de charge dans la prise de charge située sur le dessous de l'hélicoptère.
- La LED verte de l'émetteur s'allume et indique par là, que la procédure de charge est en cours. La durée de la charge est de 30-40 minutes. Si l'accu est plein, la LED verte s'éteint.
- Avec des piles d'émission neuves, l'accu de l'hélicoptère peut être rechargé jusqu'à 8x. Si la LED verte se coupe rapidement ou si elle ne s'allume plus du tout, il faut remplacer les piles de l'émetteur, une charge de l'accu de l'hélicoptère n'est alors plus possible.



Chargez l'accu avec USB

- Assurez-vous que l'hélicoptère est bien coupé – Interrupteur sur OFF.
- Branchez la prise USB dans une prise appropriée de votre PC ou Notebook (ou alimentation avec prise USB) et branchez la prise de charge sur la prise de charge située en dessous de l'hélicoptère.
- La LED de la prise USB s'éteint, indiquant par là que la procédure de charge est en cours. La durée de la charge est de 40-50 minutes. Si l'accu est plein, la LED de la prise USB se rallume.

Le temps de parcours d'EUROCOPTER est d'environ 5-7 minutes.

FR

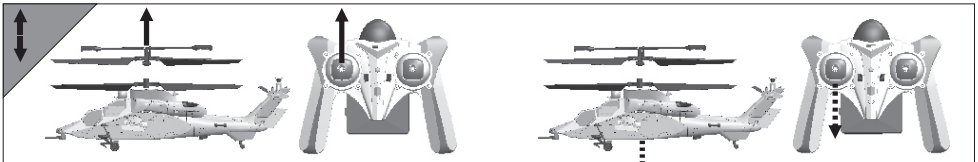
Décollage et vol

Vérifiez avant le décollage:

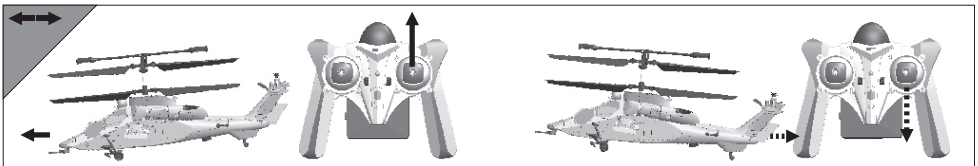
⚠ ***DANGER:*** Ne décoller que si les piles ou les accus sont suffisamment chargés. – **Danger d'écrasement!**

- Assurez- vous qu'aucune partie du EUROCOPTERs ne soit abîmée ou salie. Echangez toute pièce défectueuse et nettoyez les parties souillées car les impuretés peuvent alourdir le modèle et altérer les caractéristiques du vol.
- Vérifiez que toutes les cordes de direction soient intactes et bien montées (surtout pas tordues).
- Allumer l'émetteur. La LED POWER bleue commence à clignoter.
- Allumer ensuite le modèle, un bref signal sonore retentit et la LED POWER reste maintenant allumée en permanence. Si elle devait continuer à clignoter, mettez le manchge de commande des gaz en position basse. Cette mesure de sécurité évite que le démarrage du rotor quand vous allumez l'hélicoptère.
- Mettez l'hélicoptère en position de décollage, prêt au décollage.
- ⚠ ***A SAVOIR:*** L'EUROCOPTER est équipé d'une sécurité qui évite un démarrage inopiné du moteur lorsque vous le mettez sous tension, pour éviter tous risques de blessures. Pour activer la motorisation, il faut déplacer une fois le manche de commande des gaz complètement vers le bas. Si la position basse est correcte (arrêt moteur), vous entendrez un bref bip sonore. Ce n'est que maintenant que l'EUROCOPTER réagira à vos ordres de commande .
- Vérifiez les fonctions du moteur et du servo.
- ⓘ ***A NOTER:*** la portée maximale est de 25 m.
- Si vous pilotez votre hélicoptère pour la première fois, la vitesse de translation avant – arrière est limitée, de ce fait, le vol de l'hélicoptère sera relativement lent. Si vous n'avez jamais piloté d'hélicoptères, c'est le réglage idéal pour vous familiariser avec les commandes et le comportement de l'appareil. Par une simple impulsion sur la touche droite (voir photo), vous pouvez désactiver ce mode, et l'hélicoptère deviendra alors plus rapide. Si vous appuyez une nouvelle fois sur la touche, il volera de nouveau plus lentement. On peut ainsi adapter la vitesse au savoir-faire du pilote.
- Si l'accu de vol arrive en fin de charge, la vitesse de rotation du moteur chute et l'hélicoptère descend automatiquement. Recherchez un endroit pour atterrir en toute sécurité. Rechargez l'accu de vol.

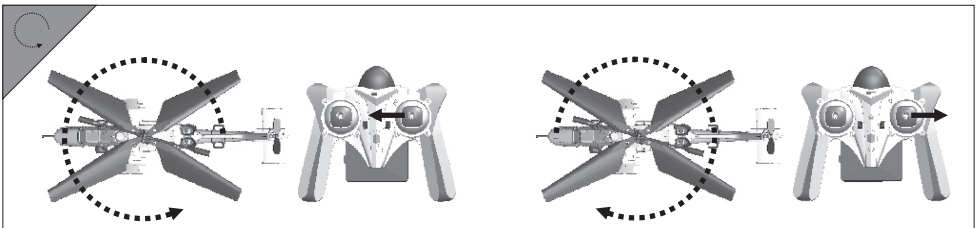
Fonctions RC



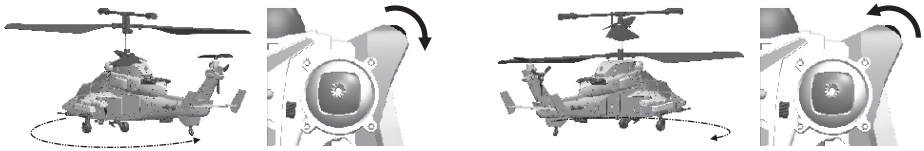
Si vous déplacez le manche gauche de commande des gaz vers l'avant, la vitesse de rotation des pales va augmenter et l'hélicoptère va prendre de l'altitude. Si vous remettez le manche de commande vers l'arrière, il redescendra.



Si vous déplacez le manche de commande vers l'avant, l'hélicoptère entamera une translation vers l'avant. Si vous le déplacez vers l'arrière, il effectuera une marche arrière.



Si vous déplacez le manche de commande droit vers la gauche, l'hélicoptère se tournera vers la gauche, si vous déplacez le manche vers la droite, il pivotera sur la droite.



Trim
Si en vol stationnaire, l'hélicoptère a tendance à partir d'un coté ou de l'autre, bien que le manche de commande droit soit au neutre, vous pouvez corriger cela avec le bouton de trim situé en haut à droite de l'émetteur. Tournez le bouton du trim dans le sens inverse dans lequel l'hélicoptère a tendance à aller jusqu'à ce qu'il maintienne un stationnaire propre.

Atterrissage

Si vous tirez le manche de commande des gaz prudemment vers l'arrière, l'hélicoptère descend. Essayez de poser „en douceur" pour épargner le modèle.

A NOTER: Si l'accu de vol arrive en fin de charge, les réactions de l'hélicoptère aux ordres de commande ne seront plus aussi précises, et le vol devient instable. Dans ce cas, posez immédiatement le modèle. Après l'atterrissage, coupez le modèle et ensuite seulement l'émetteur.

Entretien

Pour profiter pleinement de votre modèle, il est nécessaire d'effectuer régulièrement quelques travaux d'entretien afin que celui-ci reste en parfaite état de marche et ne s'use qu'avec modération.

- Après chaque utilisation débarrassez le de toute saleté ou poussière, le plus simple est d'utiliser un pinceau doux ou avec un peu d'air comprimé. Si la salissure est trop importante, vous pouvez aussi utiliser un pinceau plus dur ou une brosse à dents.
- Ne jamais utiliser de nettoyant chimique, par exemple du diluant, pour nettoyer les pièces de carrosserie car ces produits risquent d'attaquer la matière plastique et endommager votre appareil. En principe, il suffit de prendre un chiffon doux et un peu d'eau avec du produit vaisselle.
- Vérifiez tous les vis et revissez si nécessaire.
- Vérifiez qu'aucun interrupteur, aucun câble, aucun accu ou pile ne soient endommagés.
- ***DANGER:*** ne jamais utiliser d'accus ou piles défectueuses. Et vous en débarrassez immédiatement. – **Danger de brûlure!** Respecter les recommandations pour les piles usagées.
- Vérifiez que toutes les pièces du modèle adhérent bien, que rien n'est brisé ou ne présentent quelconques altérations, en particulier sur les roues dentées. Sinon réparez- les.
- **DANGER:** retirer les piles ou accus du modèle et de l'émetteur quand l'appareil est à l'arrêt.- **Danger de brûlure!**

FR

Problèmes pouvant survenir

Problèmes	Causes possibles	Solutions
L'émetteur ne fonctionne pas	Pas de piles Inversion au niveau de la polarité des piles	Monter 6 piles AA-dans l'émetteur Vérifier la polarité des piles montées et rectifier si nécessaire
La LED POWER de l'émetteur clignote	Piles en fin de charge Le manche de commande des gaz n'est pas en position basse	Remplacer les piles par des piles neuves Déplacer le manche de commande des gaz vers le bas
La LED de contrôle de la charge se coupe rapidement	Piles en fin de charge	Remplacer les piles par des piles neuves
La LED du cordon de charge USB reste allumée en permanence	L'accu de l'hélicoptère est déjà chargé	Débrancher le cordon de charge
EUROCOPTER ne vole pas	L'émetteur ne fonctionne pas L'accu de vol est en fin de charge Rotor principal cassé Pales de rotor mal montées Moteur défectueux	Voir paragraphe „L'émetteur ne fonctionne pas" Recharger correctement l'accu de vol selon la notice Remplacer les pales du rotor principal Vérifiez les pales du rotor et si nécessaire, les remonter conformément à la notice Vérifier d'abord l'émetteur et l'accu, remplacer le moteur si
Perte de contrôle de l'EUROCOPTER	Signal emetteur masqué Helicoptère hors de portée Gros courants d'air, par ex. dus à des fenêtres ouvertes ou à une climatisation	Changer d'emplacement, il ne faut aucun obstacle entre l'émetteur et l'hélicoptère Respecter la portée maximale (25 m) Ne pas voler dans les courants d'air
Temps de vol trop courts	L'accu de vol n'est pas pleinement chargé Les pales du rotor sont cassées Moteur défectueux	Recharger correctement l'accu de vol selon la notice Remplacer les pales du rotor principal Remplacer le moteur
L'hélice ne tourne pas	L'interrupteur ON/OFF est en position OFF L'accu est vide	Allumez le modèle Chargez les accus de l'avion
L'hélice s'arrête subitement de tourner	L'accu est presque vide, le moteur s'est éteint	Recharger l'accumulateur
Le EUROCOPTER ne réagit pas aux commandes	La fonction de sécurité est active	Activez la mise des gaz. Poussez le manche des gaz au maximum vers le haut, puis au maximum vers le bas.

Réparations, pièces détaches

Les traces d'une usure normale et les pièces endommagées suite à un accident ne sont pas couverts par la garantie. La responsabilité du constructeur est
entièrement exclue. L'exclusion de la garantie s'applique en général comme suit :
Pour les modèles de voitures: les pneus usés, les pieces d'entraînement et roues dentées usées, ou des suspensions tordues ou cassées, le chassis ou la carrosserie
Pour les modèles de bateaux: hélices cassées, superstructures détachées
Pour les modèles d'avions: tous les dégats causés par un transport non approprié ou un crash.

Si vous découvrez un défaut de fabrication ou une pièce détériorée au moment de l'ouverture de l'emballage – avant la première mise en route – retournez le modèle sans attendre à votre concessionnaire ou directement chez nous afin que nous procédions à un échange.
Toutes les pièces du EUROCOPTER peuvent être disponibles comme pièces détachées. En cas de pièces défectueuses, vous pouvez vous aider du dessin éclaté pour l'identifier et la commander. Le montage est décrit sur les pages 33 ou 34.
En cas de problème ou de questions consultez votre concessionnaire.

XciteRC Modellbau GmbH & Co. KG - Service, Autenbachstrasse 12, D-73035 Göppingen, Tel. +49 7161 40 799 50
Email: service@xciterc.de

Vous trouverez les pièces détachées du EUROCOPTER chez votre concessionnaire ou online sur http://www.XciteRC.de/ sous la référence 12000000.

CONSIGNES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Le symbole de la poubelle barrée sur l'emballage signifie que celui-ci ne peut pas jamais être jeté à la poubelle. Cette mesure contribue à éviter tous les dangers sur l'environnement et sur les personnes pouvant résulter d'une élimination sauvage des appareils électriques et électroniques. Cela favorise les efforts de recyclage.
Le dépôt de tous les appareils électriques ou électroniques dans les points de récupération autorisés près de chez vous est gratuit. Renseignez-vous auprès de votre commune ou mairie où se trouve le centre de tri le plus proche de chez vous. Nous reprenons également tous nos appareils électriques ou électroniques gratuitement après usage si vous nous les renvoyez. Nous les remettrons à un centre de tri ou de recyclage. Les piles ou les accus doivent être retirés de chaque appareil et doivent être remis au centre de tri approprié à ce type de déchets.

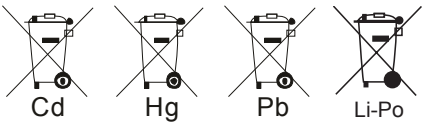
Informations relatives à la loi de recyclage des piles

Nous commercialisons des piles et des accus et sommes dans ce cas dans l'obligation selon la législation en vigueur (Battg) d'informer le consommateur comme suit :
Il est formellement interdit de jeter les piles et les accus dans la poubelle domestique, la loi oblige les consommateurs de les remettre à un dépôt homologué après usage. Les piles usagées contiennent des métaux/produits dangereux qui peuvent entrainer des effets nocifs pour la santé et pour l'environnement en cas de mauvais stockage ou élimination. Les piles contiennent aussi des matières premières comme du fer, du cuivre, du zinc, du manganèse ou du nickel qui peuvent être recyclés.
Vous pouvez nous renvoyer les piles et les accumulateurs par poste suffisamment affranchie à l'adresse

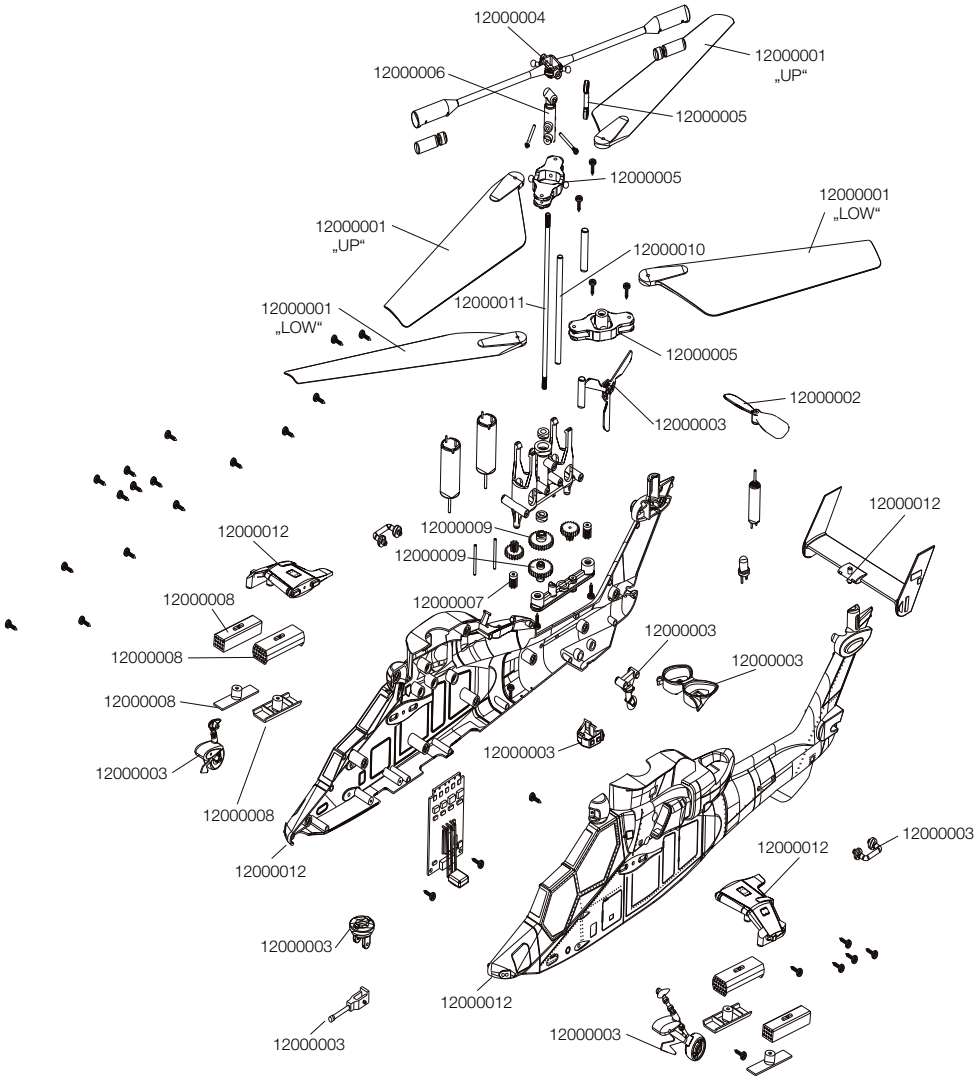
ci-dessous :

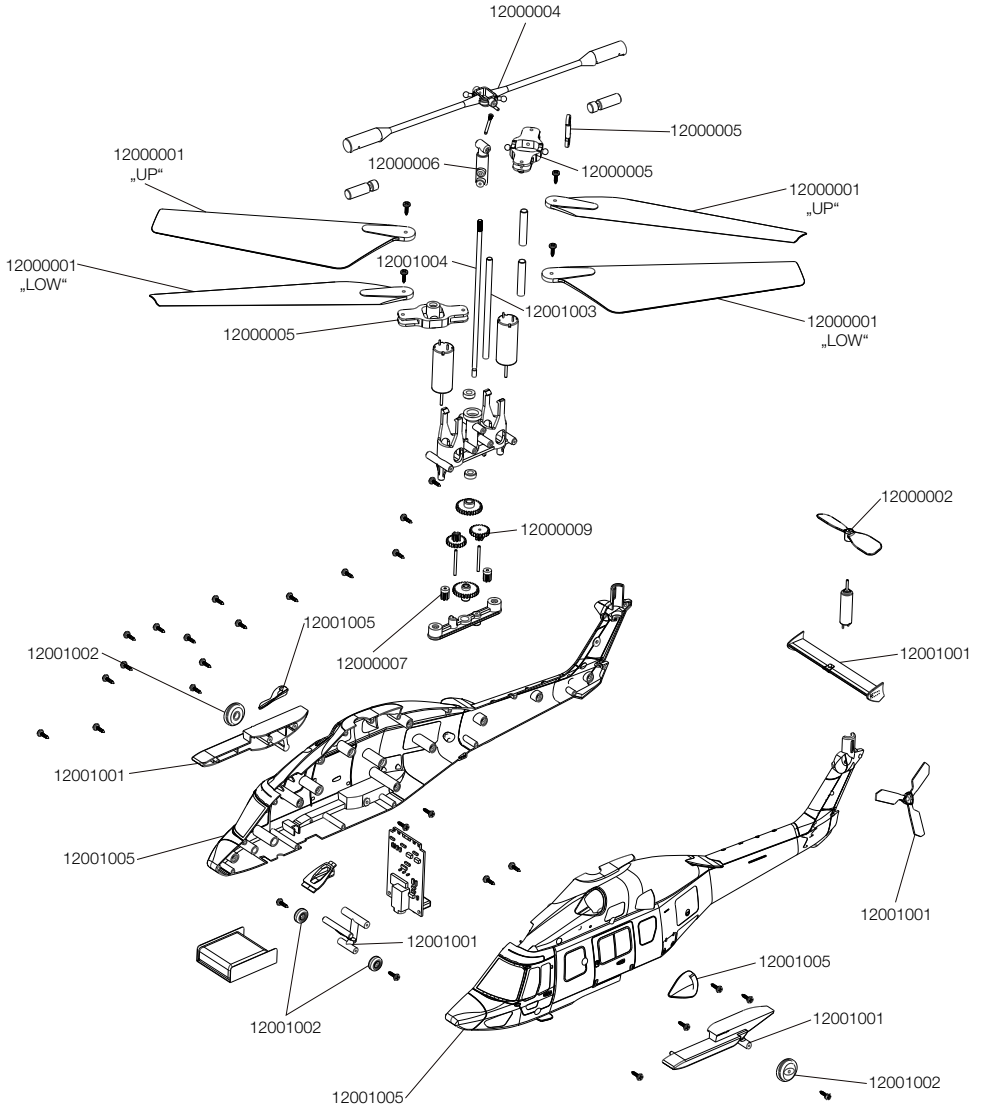
XciteRC Modellbau GmbH & Co.KG
Autenbachstr. 12
D-73035 Göppingen

Ou vous pouvez les remettre gratuitement au point de collecte le plus proche de chez vous (par exemple, dans la distribution ou dans les containers de récupération de piles de votre commune). La remise chez les commercants est limitée aux quantités domestiques et aux marques et type de piles vendues dans ce commerce.
Sur les piles contenants des produits dangereux figurent le symbole d'une poubelle barrée et le symbole des métaux dangereux.
Le symbole de la poubelle barrée signifie que les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés dans la poubelle classique.
Ci-dessous les symboles que vous reconnaitrez:



- Cd = Cadmium
- Pb = Plomb
- Hg = mercure
- Li = Lithium


12000004
12000006
12000001
„UP“
12000005
12000005
12000001
„UP“
12000001
„LOW“
12000010
12000011
12000001
„LOW“
12000005
12000002
12000003
12000012
12000009
12000009
12000012
12000008
12000007
12000008
12000003
12000003
12000008
12000003
12000008
12000012
12000012
12000003
12000003
12000012
12000003
12000003


12000004
12000005
12000001
„UP“
12000006
12000005
12000001
„UP“
12000001
„LOW“
12001004
12001003
12000005
12000001
„LOW“
12000002
12000009
12001005
12001002
12000007
12001001
12001001
12001005
12001001
12001005
12001001
12001002
12001005
12001002

12000001

Hauptrotorblätter (4)
Main Rotor Blades (4)
Pale de rotor (4)

12000002

Heckrotorblätter (2)
Tail Rotor Blades (2)
Pale de rotor arrière (2)

12000003

Ersatzteileset Tiger
Tiger Parts Set
Set pièces de réchange Tiger

12000004

Stabilisatorstange
Balance Bar
Barre stabilisatrice

12000005

Hauptrotorblattbefestigung
Main Rotor Blade Holder
Fixation de rotor principal

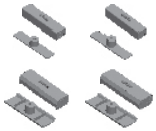
12000006

Rotorkopf (2)
Rotor Head (2)
Tête du rotor (2)

12000007

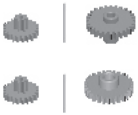
Motorritzel (2)
Motor Pinions (2)
Pignons (2)

12000008



Waffen Tiger
Tiger Weapons
Armes Tiger

12000009



Getriebeset
Main Gear Set
Set transmission

12000010

Äußere Rotorwelle (36-2)
Outer Rotor Shaft (36-2)
Arbre principal extérieur (36-2)

12000011

Innere Rotorwelle (59-1.5)
Inner Rotor Shaft (59-1.5)
Arbre principal intérieur (59-1.5)

12000012

Rumpf Tiger
Tiger Body
Fuselage Tiger

12000013

USB Ladekabel
USB Charging Wire
Câble de charge USB

12000014

Sender 2.4 GHz
Transmitter 2.4 GHz
Emetteur 2.4 GHz

12000015

Sender Infrarot (für iBlast Helikopter)
Transmitter infrared (for iBlast heli)
Emetteur infrarouge (pour héli iBlast)

12000016

iBlast Modul
iBlast Dongle
Dongle iBlast

12001001

Ersatzteileset EC 175
EC 175 Parts Set
Set de pièces de réchange EC 175

12001002

Räder EC 175
Wheels EC 175
Roues EC 175

12001003

Rotorwelle aussen EC 175
Outer Rotor Shaft EC 175
Arbre principal extérieur EC 175

12001004

Rotorwelle innen EC 175
Inner Rotor Shaft EC 175
Arbre principal intérieur EC 175

12001005

Rumpf EC 175
EC 175 Body
Fuselage EC 175

CE

DE Die XciteRC Modellbau GmbH & Co. KG erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie R&TTE 1999/5/EC sowie RoHS 2011/65/EC entspricht.
Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter **www.XciteRC.com** beim jeweiligen Produkt unter dem Link **Konformitätserklärung** oder per E-Mail: info@xciterc.de.

EN The XciteRC Modellbau GmbH & Co. KG declare that this product complies with the essential requirements and other relevant regulations of the directives R&TTE 1999/5/EC and RoHS 2011/65/EC.
The detailed Declaration of Conformity can be found at **www.XciteRC.com** at the respective product link **Declaration of Conformity** or via E-mail: info@xciterc.de.

FR La société XciteRC Modellbau GmbH & Co. KG déclare que cet article est conforme aux directives CE R&TTE 1999/5/EC and RoHS 2011/65/EC.
Vous trouverez la déclaration de conformité détailée sur internet, sous **www.XciteRC.com**, sur la page de l'article en question , sous le lien de la **Déclaration de conformité** ou e-mail: info@xciterc.de.

XciteRC®

XciteRC Modellbau GmbH & Co. KG
Autenbachstraße 12
D-73035 Göppingen
Phone: +49 7161 40 799 0
Fax: +49 7161 40 799 99
E-Mail: info@xciterc.de
Web: www.XciteRC.de